

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	I <i>Informace</i>	
	Komise	
2005/C 38/01	Směnné kurzy vůči euro	1
2005/C 38/02	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření použitelných na dovoz přepálené (slinuté) magnézie pocházející z Čínské lidové republiky	2
2005/C 38/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3611 – Borgwarner/BERU) ⁽¹⁾	6
2005/C 38/04	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3646 – Mabsa/Belgian State/BIAC/JV) ⁽¹⁾	6
2005/C 38/05	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3644 – Viterra/Deutschbau) ⁽¹⁾	7
2005/C 38/06	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3659 – Dresdner Bank/Cetelem/JV) ⁽¹⁾	7
2005/C 38/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3584 – Hutchison Whampoa/North DN) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	8
2005/C 38/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3649 – FINMECCANICA/BAES AVIONICS & COMMUNICATIONS) ⁽¹⁾	9
2005/C 38/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3735 – Finmeccanica/AMS) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	10
2005/C 38/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3720 – BAES/AMS) ⁽¹⁾	11
2005/C 38/11	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3714 – Bridgepoint/Attendo) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	12

2005/C 38/12	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.M.3723 – EQT/Health Care/Care Partner/JV) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	13
2005/C 38/13	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3643 – SEPHORA/EL CORTE INGLES/JV) ⁽¹⁾	14



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Informace)

KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

14. února 2005

(2005/C 38/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,2967	LVL lotyšský latas	0,696
JPY japonský jen	136,2	MTL maltská lira	0,4305
DKK dánská koruna	7,4439	PLN polský zlotý	4,011
GBP britská libra	0,6873	ROL rumunský lei	35 015
SEK švédská koruna	9,0972	SIT slovinský tolar	239,75
CHF švýcarský frank	1,5545	SKK slovenská koruna	38,115
ISK islandská koruna	81,13	TRY turecká lira	1,7053
NOK norská koruna	8,4165	AUD australský dolar	1,6471
BGN bulharský lev	1,9559	CAD kanadský dolar	1,596
CYP kyperská libra	0,5831	HKD hongkongský dolar	10,1138
CZK česká koruna	30,069	NZD novozélandský dolar	1,8093
EEK estonská koruna	15,6466	SGD singapurský dolar	2,1286
HUF maďarský forint	244,27	KRW jihokorejský won	1 329,38
LTL litevský litas	3,4528	ZAR jihoafrický rand	7,8129

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření použitelných na dovoz přepálené (slinuté) magnézie pocházející z Čínské lidové republiky

(2005/C 38/02)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti⁽¹⁾ platných antidumpingových opatření na dovoz přepálené (slinuté) magnézie pocházející z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčená země“) obdržela Komise žádost o přezkum podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 384/96⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podala dne 16. listopadu 2004 společnost Eurométaux (dále jen „žadatel“) jménem výrobců představujících významný objem výroby, v tomto případě více než 25 % celkové výroby přepálené (slinuté) magnézie.

2. Výrobek

Přezkoumávaným výrobkem je přepálená (slinutá) magnézie pocházející z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčený výrobek“), který v současnosti spadá do kódu KN 2519 90 30. Tento kód KN se uvádí pouze pro informaci.

3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 360/2000⁽³⁾.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost je odůvodněna tím, že pozbytí platnosti opatření by mělo pravděpodobně za následek pokračování nebo opakovaný výskyt dumpingu a újmy způsobenou výrobnímu odvětví Společenství.

S ohledem na ustanovení čl. 2 odst. 7 základního nařízení stanovil žadatel běžnou hodnotu pro Čínskou lidovou republiku na základě ceny v třetí zemi s tržním hospodářstvím uvedené v odst. 5.1 písm. d) tohoto oznámení. Tvrzení o pokračování dumpingu vychází ze srovnání takto stanovené běžné hodnoty s vývozními cenami dotčeného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Společenství.

Na základě toho je vypočítané dumpingové rozpětí značné.

Pokud jde o opakovaný výskyt dumpingu, je podle žádosti vývoz do třetích zemí, tj. do Spojených států amerických, realizován za dumpingové ceny.

Žadatel dále tvrdí, že další dumping způsobující újmu je pravděpodobný. V tomto ohledu žadatel předkládá důkaz, že pokud

by opatření zanikla, současná úroveň dovozu dotčeného výrobku by pravděpodobně stoupla díky nevyužití kapacitě a velkým rezervám přepálené (slinuté) magnézie v dotčené zemi.

Žadatel dále tvrdí, že k odstranění újmy došlo hlavně díky opatřením a že jakýkoliv opakovaný výskyt značného objemu dovozů za dumpingové ceny z dotčené země by pravděpodobně vedl k opakovanému výskytu další újmy způsobené výrobnímu odvětví Společenství, pokud by platnost těchto opatření zanikla.

5. Postup

Po konzultaci s poradním výborem Komise uznala, že existují dostatečné důkazy pro odůvodnění zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, a zahajuje tímto přezkum podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

5.1 Postup pro stanovení pravděpodobnosti dumpingu a újmy

Šetřením se zjistí, zda pozbytí platnosti opatření pravděpodobně povede k pokračování nebo opakovanému výskytu dumpingu a újmy či nikoli.

a) Výběr vzorku

S ohledem na zjevný počet stran účastnících se tohoto řízení může Komise rozhodnout, že v souladu s článkem 17 základního nařízení použije výběr vzorku.

i) Výběr vzorku vývozců/výrobců v Čínské lidové republice

S cílem umožnit Komisi rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, se všichni vývozcí/výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem žádají, aby kontaktovali Komisi a poskytli jí o své společnosti nebo společnostech ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátu uvedeném v odstavci 7 tohoto oznámení následující údaje:

— název, adresa, e-mailová adresa, telefonní, faxová a/nebo telexová čísla a jméno kontaktní osoby,

— obrat vyjádřený v místní měně a objem dotčeného výrobku v tunách prodaného na vývoz do Společenství v období od 1. ledna 2004 do 31. prosince 2004;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 215, 27.8.2004, s. 2.

⁽²⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 461/2004 (Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 12.)

⁽³⁾ Úř. věst. L 46, 18.2.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 986/2003 (Úř. věst. L 143, 11.6.2003, s. 5.)

- obrat vyjádřený v místní měně a objem dotčeného výrobku v tunách prodaného na vývoz do třetích zemí v období od 1. ledna 2004 do 31. prosince 2004;
- podrobnosti o činnostech společnosti, pokud jde o výrobu dotčeného výrobku a objem výroby dotčeného výrobku v tunách, výrobní kapacity a investice do výroby v období od 1. ledna 2004 do 31. prosince 2004,
- názvy a podrobnosti o činnostech všech společností ve spojení⁽¹⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci tuzemského trhu) dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku,
- informace o tom, zda společnost nebo společnosti souhlasí se zařazením do vzorku, což znamená vyplnění dotazníku a souhlas s přešetřením jejich odpovědí přímo na místě.

Komise se kromě toho obrátí na orgány v zemi vývozu a jakákoli známá sdružení vývozců/výrobců s cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku vývozců/výrobců za nezbytné.

ii) Výběr vzorku dovozců

S cílem umožnit Komisi rozhodnout, zda je výběr vzorků nutný, a pokud ano, vybrat vzorek, žádají se tímto všichni dovozci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby kontaktovali Komisi a poskytli jí o své společnosti nebo společnostech ve lhůtě uvedené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátech uvedených v odstavci 7 tohoto oznámení následující údaje:

- název, adresa, e-mailová adresa, telefonní, faxová a/nebo telexová čísla a jméno kontaktní osoby,
- celkový obrat společnosti v eurech v období od 1. ledna 2004 do 31. prosince 2004,
- celkový počet zaměstnanců,
- podrobnosti o činnostech společnosti, co se týče dotčeného výrobku;
- objem vyjádřený v tunách a hodnotu dovozu dotčeného výrobku pocházejícího z Čínské lidové republiky a jeho dalšího prodeje na trhu Společenství vyjádřenou v eurech za období od 1. ledna 2004 do 31. prosince 2004,

- názvy a podrobnosti o činnostech všech společností ve spojení, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku,
- informace o tom, zda společnost nebo společnosti souhlasí se zařazením do vzorku, což znamená vyplnění dotazníku a souhlas s přešetřením jejich odpovědí přímo na místě.

S cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku dovozců za nezbytné, se Komise kromě toho obrátí na jakákoli známá sdružení dovozců.

iii) Závěrečný výběr vzorků

Zúčastněné strany, jež chtějí předložit podstatné informace týkající se výběru vzorku, tak musí učinit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě ii) tohoto oznámení.

Komise hodlá provést závěrečný výběr vzorku po konzultaci s dotčenými stranami, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku.

Společnosti zařazené do vzorků musejí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii) tohoto oznámení vyplnit dotazník a musejí spolupracovat při šetření.

Nedojde-li k dostatečné spolupráci, může Komise podle čl. 17 odst. 4 a článku 18 základního nařízení při svých zjištěních vycházet z dostupných údajů. Závěr vycházející z dostupných údajů může být pro dotčenou stranu méně příznivý, jak je vysvětleno v odstavci 8 tohoto oznámení.

b) Dotazníky

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky výrobnímu odvětví Společenství, všem sdružením výrobců ve Společenství, vývozcům/výrobcům v Čínské lidové republice zařazeným do vzorku, všem sdružením vývozců/výrobců, dovozcům zařazeným do vzorku a všem sdružením dovozců, která jsou uvedena v žádosti či která spolupracovala při šetření, jehož důsledkem byla opatření, která jsou předmětem tohoto přezkumu, a orgánům dotčené země vývozu.

V každém případě by se všechny zúčastněné strany měly neprodleně prostřednictvím faxu obrátit na Komisi, aby zjistily, zda jsou uvedeny v žádosti, a aby si případně vyžádaly dotazník ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě i) tohoto oznámení s ohledem na to, že se lhůta stanovená v odst. 6 písm. a) bodě ii) tohoto oznámení vztahuje na všechny zúčastněné strany.

⁽¹⁾ Pro informace o významu termínu společnosti ve spojení viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

c) *Shromažďování informací a pořádání slyšení*

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily kromě odpovědí na dotazník další informace a poskytly podpůrné důkazy. Komise musí tyto informace a podpůrné důkazy obdržet ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii) tohoto oznámení.

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslyšet, pokud o to požádají a doloží, že pro takové slyšení mají konkrétní důvody. Tato žádost musí být podána ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii) tohoto oznámení.

d) *Výběr země s tržním hospodářstvím*

V předchozím šetření bylo pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou jako vhodná země s tržním hospodářstvím použito Turecko. Komise zamýšlí použít Turecko i pro tento účel. Zúčastněné strany se tímto vyzývají, aby ve zvláštní lhůtě stanovené v odst. 6 písm. c) tohoto oznámení vyjádřily své připomínky ke vhodnosti této volby.

5.2 *Postup pro posouzení zájmu Společenství*

V souladu s článkem 21 základního nařízení a v případě, že se potvrdí pravděpodobnost pokračování či opakovaného výskytu dumpingu a újmy, bude stanoveno, zda by zachování platnosti či zrušení antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Společenství. Z tohoto důvodu se mohou výrobní odvětví Společenství, dovozci, jejich zájmové svazy, zástupci uživatelů a zájmové organizace spotřebitelů, pokud prokáží, že mezi jejich činnostmi a dotčeným výrobkem existuje objektivní souvislost, v obecných lhůtách stanovených v odst. 6 písm. a) bodě ii) tohoto oznámení přihlásit a sdělit Komisi příslušné informace. Strany, které již jednaly v souladu s předchozí větou, mohou ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii) tohoto oznámení požádat o slyšení, přičemž uvedou konkrétní důvody pro takové slyšení. Je třeba zdůraznit, že informace předložené podle článku 21 budou zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

6. *Lhůty*a) *Obecné lhůty*i) *Pro strany za účelem vyžádání dotazníku*

Všechny zúčastněné strany, které nespolupracovaly při šetření, jehož důsledkem byla opatření, která jsou předmětem tohoto přezkumu, by si měly vyžádat dotazník co nejdříve, avšak nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

ii) *Pro strany za účelem přihlášení, předložení odpovědí na dotazník a jiných informací*

Všechny zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musí přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a musí předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve výše uvedené lhůtě.

Společnosti vybrané do vzorku musejí své odpovědi na dotazník předložit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii) tohoto oznámení.

iii) *Slyšení*

Všechny zúčastněné strany mohou Komisi v uvedené lhůtě 40 dnů rovněž požádat o slyšení.

b) *Zvláštní lhůta v souvislosti s výběrem vzorku*

i) Informace uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodech i) a ii) by Komise měla obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* s ohledem na její úmysl konzultovat dotčené strany, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku v jeho konečném výběru, ve lhůtě 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

ii) Veškeré další informace podstatné pro výběr vzorku uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodě ii) musí Komise obdržet do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

iii) Odpovědi na dotazník od stran, jež byly vybrány do vzorku, musí Komise obdržet do 37 dnů ode dne, kdy jim bylo oznámeno, že byly zařazeny do vzorku.

c) *Zvláštní lhůta pro výběr země s tržním hospodářstvím*

Strany účastníci se šetření mohou chtít vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Turecka, které bude, jak bylo uvedeno v odst. 5.1 písm. d) tohoto oznámení, pravděpodobně použito jako země s tržním hospodářstvím pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou. Komise musí tyto připomínky obdržet do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

7. Písemná podání, odpovědi na dotazník a korespondence

Veškerá podání a žádosti zúčastněných stran musí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní, faxová a/nebo telexová čísla zúčastněné strany. Veškerá písemná podání včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, odpovědi na dotazník a korespondence poskytované jako důvěrné, se označí poznámkou „*Limited*“⁽¹⁾ (Vyhrazené) a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení by k nim měla být přiložena verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“ (K nahlédnutí zúčastněnými stranami).

Korespondenční adresa Komise:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax: (32-2) 295 65 05
Telex: COMEU B 21877

8. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud závažným způsobem šetření ztěžuje, mohou podle článku 18 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a bude se vycházet z dostupných údajů. Pokud zúčastněná strana nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může být výsledek pro zúčastněnou stranu méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

9. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Tím se rozumí, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 384/96 (Úř. věst. L 56, 6.3. 1996, s. 1) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3611 – Borgwarner/BERU)

(2005/C 38/03)

(Text s významem pro EHP)

Dne 17. prosince 2004 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32004M3611. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3646 – Mabsa/Belgian State/BIAC/JV)

(2005/C 38/04)

(Text s významem pro EHP)

Dne 17. prosince 2004 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
 - v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32004M3646. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3644 – Viterra/Deutschbau)

(2005/C 38/05)

(Text s významem pro EHP)

Dne 17. prosince 2004 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v němčině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32004M3644. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3659 – Dresdner Bank/Cetelem/JV)

(2005/C 38/06)

(Text s významem pro EHP)

Dne 7. ledna 2005 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
 - v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32005M3659. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.3584 – Hutchison Whampoa/North DN)
Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(2005/C 38/07)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 4. února 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Gas Network Limited („Gas Network“, Spojené království), kontrolovaný Cheung Kong Infrastructure Holdings Limited („CKI“, Hong Kong), který náleží do skupiny Hutchison Whampoa („Hutchison“, Hong Kong) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získává na základě nákupu akcií kontrolu nad celým podnikem Blackwater F Limited („North DN“, Spojené království)
2. Předmět podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Gas Network: společnost založená konsorciem pro účely této transakce,
 - podniku CKI: investice a podnikání v oboru infrastruktury, energetiky a dopravy v Asii, Austrálii a v Evropě,
 - podniku Hutchison: diversifikovaná skupina podnikající v průmyslu a ve službách,
 - podniku North DN: vlastnictví a provozování plynárenské distribuční sítě v severní Anglii.
3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamovanou transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tento případ může být posouzen v řízení dle tohoto oznámení.
4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3584 – Hutchison Whampoa/North DN, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Přístupné na webových stránkách GR pro hospodářskou soutěž:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Případ č. j. COMP/M.3649 – FINMECCANICA/BAES AVIONICS & COMMUNICATIONS)**

(2005/C 38/08)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 7. února 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik Finmeccanica S.p.A. (Finmeccanica, Itálie) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získává kontrolu nad celým UK podnikáním v sektoru letecké elektrotechniky a vojenských komunikačních systémů BAE SYSTEMS plc („BAES“, UK) na základě nákupu akcií a majetku.
2. Předmět podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Finmeccanica: podnikání v oblasti obrany a leteckého sektoru, jako je design, výroba a zajištění letadel, helikoptér, satelitů, střelných systémů, radarů, letecké elektrotechniky a komunikačních systémů, námořních systémů a obrněných vozidel.
 - podniku BAES: podnikání v oblasti mezinárodní výroby obranných a komerčních leteckých systémů, zahrnující vojenská letadla, lodě, ponorky, radary, leteckou elektrotechniku, komunikační, elektronické a zbrojní systémy.
 - Podniku BAES UK: podnikání v oblasti letecké elektrotechniky zahrnuje radarové, elektro-optické, elektronické vojenské systémy, střelné letecké systémy a komunikační, navigační a identifikační systémy. Podnikání v oblasti vojenských komunikačních systémů zahrnuje vojenské pozemní komunikační systémy a vojenské námořní informační a komunikační systémy.
3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamované transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.
4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3649 – FINMECCANICA/BAES AVIONICS & COMMUNICATIONS, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.3735 – Finmeccanica/AMS)
Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(2005/C 38/09)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 7. února 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik Finmeccanica SpA („Finmeccanica“, Itálie) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení získává kontrolu nad celou italskou pobočkou AMS („AMS SpA“, Itálie) a podnikání v oblasti řízení letového provozu společnosti AMS. AMS je v současné době společně vlastněna BAE SYSTEMS plc („BAES“, UK) a podnikem Finmeccanica.
2. Předmět podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Finmeccanica: podnikání v oblasti obrany a leteckého sektoru, jako je design, výroba a zajištění letadel, helikoptér, satelitů, střelných systémů, radarů, letecké elektrotechniky a komunikačních systémů, námořních systémů a obrněných vozidel.
 - podniku AMS: podnikání v oblasti zemských a námořních elektronických systémů, řízení letového provozu a správy leteckého provozu.
 - podniku BAES: podnikání v oblasti mezinárodní výroby obranných a komerčních leteckých systémů, zahrnující vojenská letadla, lodě, ponorky, radary, leteckou elektrotechniku, komunikační, elektronické a zbrojní systémy.
3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamované transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tento případ může být posouzen v řízení dle tohoto oznámení.
4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3735 – Finmeccanica/AMS, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Přístupné na webových stránkách GR pro hospodářskou soutěž:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

**Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.3720 – BAES/AMS)**

(2005/C 38/10)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 7. února 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik BAE SYSTEMS plc („BAES“, UK) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získává kontrolu nad celou UK pobočkou AMS NV („AMS“), v současné době společně vlastněnou BAES a Finmeccanica SpA („Finmeccanica“, Itálie).

2. Předmět podnikání příslušných podniků je:

— podniku BAES: podnikání v oblasti mezinárodní výroby obranných a komerčních leteckých systémů, zahrnující vojenská letadla, lodě, ponorky, radary, leteckou elektrotechniku, komunikační, elektronické a zbrojní systémy.

— podniku AMS: podnikání v oblasti zemských a námořních elektronických systémů, řízení letového provozu a správy leteckého provozu.

— podniku Finmeccanica: podnikání v oblasti obrany a leteckého sektoru, jako je design, výroba a zajištění letadel, helikoptér, satelitů, střelných systémů, radarů, letecké elektrotechniky a komunikačních systémů, námořních systémů a obrněných vozidel.

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamované transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3720 – BAES/AMS, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.3714 – Bridgepoint/Attendo)
Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(2005/C 38/11)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 7. února 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým investiční fond Bridgepoint Europe II („BE II“), patřící do skupiny Bridgepoint Capital Group Limited („Bridgepoint“, UK) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získává kontrolu nad celým podnikem Attendo AB („Attendo“, Švédsko), na základě nákupu akcií.
2. Předmět podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Bridgepoint: správa soukromých investičních fondů;
 - podniku Attendo: pečovatelské služby pro staré a postižené, sociální alarm, komunikační systémy.
3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamované transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tento případ může být posouzen v řízení dle tohoto oznámení.
4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3714 – Bridgepoint/Attendo, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Přístupné na webových stránkách GR pro hospodářskou soutěž:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.M.3723 – EQT/Health Care/Care Partner/JV)
Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(2005/C 38/12)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 3. února 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik EQT III Limited patří do skupiny EQT Group (UK) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získává společnou kontrolu nad podniky ISS Health Care AB („Health Care“, Dánsko) a Care Partner Sverige AB („Care Partner“, Švédsko), v současné době kontrolovány podnikem ISS Global A/S („ISS“, Dánsko) patřící do skupiny ISS A/S Group, na základě nákupu akcií v nově založené společnosti vytvářející společný podnik.
2. Předmět podnikání příslušných podniků je:
 - podniku EQT III: soukromý investiční fond;
 - podniku ISS: služby v oblasti příslušenství, jako úklidové služby;
 - podniku Health Care: správa místních nemocnic, hlavně ve Švédsku;
 - podniku Care Partner: služby pro staré lidi a tělesně postižené ve Skandinávii.
3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamované transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tento případ může být posouzen v řízení dle tohoto oznámení.
4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.M.3723 – EQT/Health Care/Care Partner/JV, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Přístupné na webových stránkách GR pro hospodářskou soutěž:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.3643 – SEPHORA/EL CORTE INGLES/JV)

(2005/C 38/13)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 7. února 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podniky Sephora S.A. („Sephora“, Francie), dceřinná společnost skupiny LVMH – Moët Hennessy Louis Vuitton, nepřímo kontrolovaná skupinou Arnault S.A.S., a El Corte Inglés S.A. („El Corte Inglés“, Španělsko) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady společnou kontrolu nad nově založenou společností vytvářející společný podnik („JV“) na základě nákupu akcií.

2. Předmět podnikání příslušných podniků je:

- Sephora: výroba, distribuce a prodej své vlastní značkové kosmetiky a distribuce a prodej luxusních kosmetických výrobků ve specializované maloobchodní síti po celé EU;
- El Corte Inglés: maloobchodní síť (supermarkety, obchody s oblečením) a další služby (cestovní kancelář, pojištění), převážně ve Španělsku;
- JV: využití specializované maloobchodní sítě ve Španělsku dříve vlastněné pouze podnikem Sephora.

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamované transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3643 – SEPHORA/EL CORTE INGLES/JV, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.